

LIVRET DE L'ENSEIGNANT**ECRIRE – A 1**

Exercice 3	NIVEAU A 1	ECRIRE	Ecrire sous la dictée des expressions connues
-------------------	-------------------	---------------	--

Soràty ireto andianteny tononiko ireto

(Ecris les 4 expressions que je vais lire)

1 zay mangina volamena <i>Le silence est d'or</i>	2 Manana zo hianatra ny ankizy <i>Nous avons le droit d'aller à l'école</i>
3 Salama izahay <i>Nous sommes en bonne santé</i>	4 Veloma mandra-pihaona <i>Au revoir à bientôt</i>

Codes et correction : 1/2 point retiré par mot mal écrit ou mal segmenté.	
Code1	Moins de 4 points retirés (Soit 4 erreurs acceptées)
Code0	Absence de réponse
Code9	Autre réponse

Exercice 6	NIVEAU A 1	ECRIRE	Produire de manière autonome quelques phrases sur lui-même, sur des personnages réels ou imaginaires
-------------------	-------------------	---------------	---

Manoràta fehezanteny vitsivitsy hilazanao ny mombamomba anao(anarana, lahy na vavy,halavàna, lokon'ny volo, akanjo....)

(Tu dois écrire 5 phrases pour te décrire : nom, garçon ou fille, taille, couleur de cheveux, vêtements,.....»).

Mba hanampiana anao,fenoy ny banga dia tohizo

(Pour t'aider, complète les pointillés et écris la suite)

..... no anarako,..... *(Je m'appelle...)*

Codes et correction	
Code1	4 et 5 phrases simples correctes écrites :1 erreur de syntaxe acceptée, lexique utilisé correct (2 erreurs acceptées), orthographe correcte (Plus de 66% des mots sont bien orthographiés), ponctuation bien utilisée (Majuscules et points/ 2 oublis acceptés).
Code0	Absence de réponse
Code9	Autre réponse

Exercice 7	NIVEAU A 2	ECRIRE	Ecrire sous la dictée
------------	------------	--------	-----------------------

Soràty ireto fehezanteny tononiko ireto

(Je vais te dicter trois phrases les unes après les autres, tu les écriras.)

Hazo tokana tsy mba ala. *(Un seul arbre ne fait pas la forêt.)*

Tsy mahazo mivoaka. *(Défense de sortir.)*

Milalao baolina eo an-tokontany ny ankizy. *(Les enfants jouent au ballon dans la cour.)*

Codes et correction	
Code1	10, 11, 12 et 13 mots bien orthographiés
Code0	Absence de réponse
Code9	Autre réponse

Exercice 8	NIVEAU A 2	ECRIRE	Ecrire un message simple
------------	------------	--------	--------------------------

Dire à l'élève : Valio ity taratasy vao voarainao ity

(Réponds à cette lettre que tu viens de recevoir)

Mahajanga, faha 2 janoary

Ho an'i Lalaina,

Manao ahoana ianao. Salama tsara aho.

Mitsangantsangana ety amoron-

dranomasina izahay. Mafana be ny andro.

Tongava aty rehefa vakansy ianareo. Valio

ity taratasiko ity.

Veloma hoy, i Fenosoa.

(Majunga le 2 Janvier,

Pour Lalaina,

Salut ! Je vais bien. Nous nous promenons

au bord de la mer. Il fait très chaud. Venez

ici quand vous serez en vacances.

Réponds à ma lettre.

Au revoir, Fenosoa.)

(Type de réponse attendue)

.....

Ho an'i Fenosoa,

.....

Misaotra fa voaraiko ny taratasinao.

.....

Tsara ny andro aty. Rehefa vakansy aho mankany

aminao.

.....

Mandrapihaona hoy i Lalaina

(Pour Fenosoa

J'ai reçu ta lettre et je t'en remercie.

Ici il fait beau, je viendrai chez toi quand je

serai en vacances.

A Bientôt, Lalaina)

Codes et correction	
Code1	Texte compréhensible, lexique adapté (2 erreurs acceptées), structures syntaxiques correctes (une phrase incorrecte acceptée), présentation de la lettre respectée, orthographe correcte (Plus de 75% des mots bien orthographiés), ponctuation bien utilisée (Majuscules et points/ 2 oublis acceptés).
Code0	Absence de réponse
Code9	Autre réponse

Exercice 9	NIVEAU A 2	Ecrire	Ecrire un court récit, une description Relater des événements, des expériences en produisant de manière autonome des phrases reliées entre elles
------------	------------	--------	---

Miainga amin'ireto sary ireto ,*tantarao izay hitanao.*
Manaova fehazan-teny roa isaky ny sary.

(A partir de ces trois images, raconte une histoire : tu dois écrire au moins 2 phrases par vignette, soit 6 phrases minimum. Utilise quelques connecteurs pour relier ces phrases.



Codes et correction	
Code1	Texte compréhensible et cohérent (Evènements ou étapes du récit clairement articulés, respect de la temporalité), 5 et 6 phrases ont été produites, le lexique est adapté (3 erreurs acceptées), les structures syntaxiques sont correctes (une phrase incorrecte acceptée), l'orthographe est respectée (Plus de 75% des mots bien orthographiés), la ponctuation est bien utilisée (Majuscules et points / 3 oublis acceptés), Utilisation de connecteurs (au moins 2 connecteurs utilisés : et, mais, parce que, ensuite....)
Code0	Absence de réponse
Code9	Autre réponse

LIVRET DE L'ENSEIGNANT

1 – ECRIRE – B 1

Exercice 14	NIVEAU B 1	ECRIRE	Rendre compte d'expériences, de faits et d'événements
--------------------	-------------------	---------------	--

Simba teny an-dàlana ny fiara nitondra anao. Tantarao izany ao anatin'ny fehezanteny folo raha kely indrindra!
(Ta voiture est tombée en panne lors d'un voyage. Raconte en rédigeant un texte d'au moins 10 phrases.)

Codes et correction	
Code1	Texte cohérent et compréhensible d'au moins 8 phrases (Evènements ou étapes du récit clairement articulés, respect de la temporalité), lexique adapté (3 erreurs acceptées), structures syntaxiques correctes (une phrase incorrecte acceptée), orthographe correcte (Plus de 75% des mots), ponctuation bien utilisée (Majuscules et points / 3 oublis acceptés), Utilisation de connecteurs (au moins 2 connecteurs utilisés : et, mais, parce que, ensuite...), Bonne utilisation et écriture des temps du passé.
Code0	Absence de réponse
Code9	Autre réponse

Exercice 15	NIVEAU B 1	ECRIRE	Ecrire un court récit, une description
--------------------	-------------------	---------------	---

*Tohizo ity sombin'angano ity
 (Imagine une suite à ce conte)*

<p>NY MASOANDRO, NY VOLANA ARY NY AKOHO LAHY</p> <p>Iray tam-po ,hono, ny Masoandro, ny Volana, ary ny Akoholahy. Any an-danitra izy no nipetraka. Isan'andro dia miaraka milalao ny Akoholahy kely sy ny Volana. Mifanositosika no lalaony. Tezitra noho izany ny Masoandro satria indraindray dia toa hianjera mihitsy ny Akoholahy kely. Nananatra an'i Volana izy mba hitandrina tsara sao hisy loza eo.</p> <p>Indray andro, inona tokoa? Tsy voatazon'i Volana zokiny ny Akoholahy ka nianjera tety an-tany.</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">Angano Tsimihety</p>	<p><i>(LE SOLEIL, LA LUNE, ET LE COQ.</i></p> <p><i>Le Soleil, la Lune et le Coq était, dit-on, frères et sœur. Ils habitaient au ciel. Tous les jours, le Coquelet et la Lune jouaient ensemble. Ils s'amusaient à se bousculer. Voyant cela, le Soleil se fâchait car des fois le Coquelet avait failli tomber. Il dit à la Lune de bien faire attention pour éviter tout accident.</i></p> <p><i>Ce qui fut le cas, car un jour, sa grande sœur Volana n'a pas pu rattraper le Coq et ce dernier tomba sur la terre.</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Conte Tsimihety)</i></p>
---	---

Codes et correction	
Code1	Texte cohérent et compréhensible d'au moins 5 phrases (Evènements ou étapes du récit clairement articulés, respect de la temporalité), lexique adapté (3 erreurs acceptées), structures syntaxiques correctes (une phrase incorrecte acceptée), orthographe correcte (Plus de 75% des mots), ponctuation bien utilisée (Majuscules et points / 3 oublis acceptés), Utilisation de connecteurs (au moins 2 connecteurs utilisés : et, mais, parce que, ensuite...), Bonne utilisation et écriture des temps du passé. Le début du texte a bien été pris en compte : le soleil, la lune, le coq...
Code0	Absence de réponse
Code9	Autre réponse

